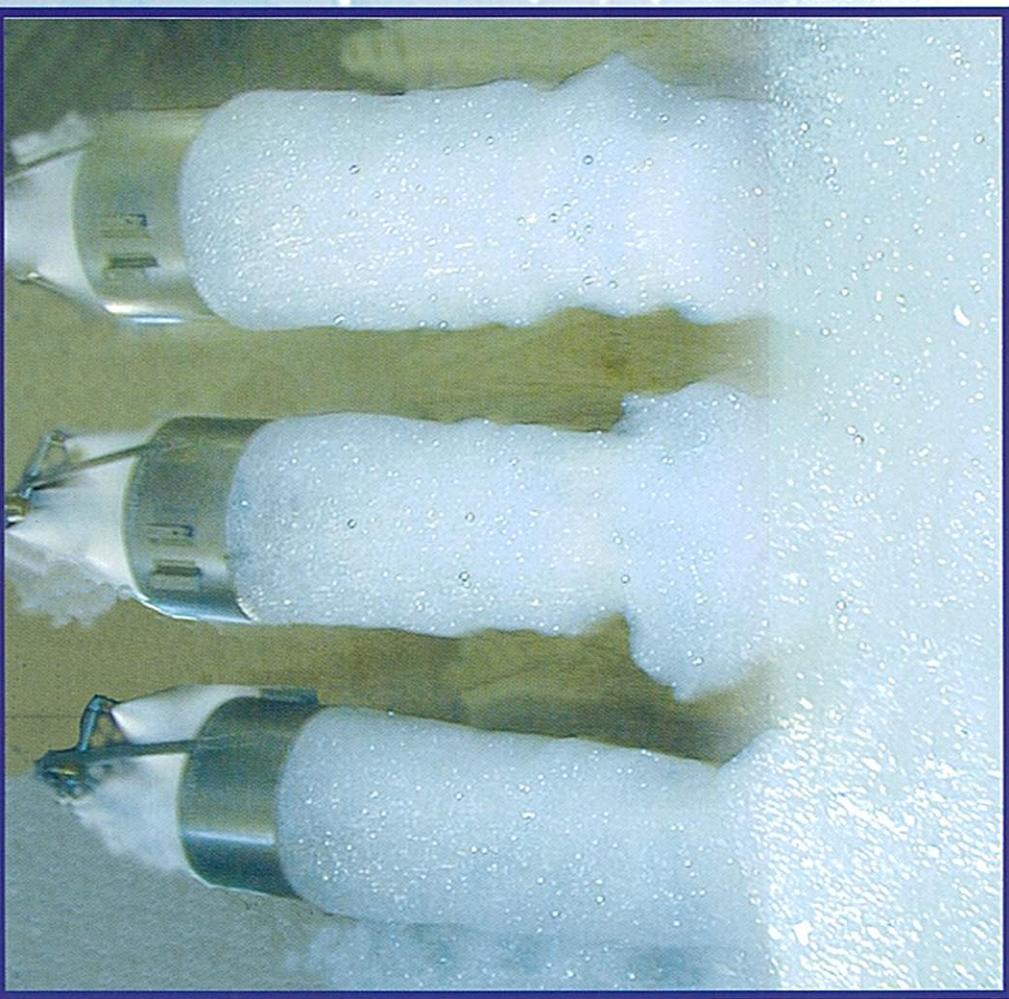


Kashiwa HI-EX FOAM

HIGH EXPANSION FOAM FIRE EXTINGUISHING SYSTEM



■泡の特徴
炭化水素系界面活性剤を使用し、安全性に適し、流動性にも優れている為、狭い場所、入り組んだ場所にも速やかに入り込みます。

■Features of Foam

Using hydrocarbon surface activating agents, the foam is safe and has great fluidity which quickly flows into all spaces.

■CO₂消火装置との比較

- ・安全
 - ・スペースメリット
 - ・軽量
 - ・イーシーメンテナンス
- Comparisons with CO₂ Fire Extinguishing System
- ・Requires less space
 - ・Light weight
 - ・Easy maintenance



KASHIWA CO., LTD

Head Office: 5-4, Takanawa 4-chome, Minato-ku,
Tokyo 108-0074, JAPAN
Tel.03-5449-2431 (代表) Fax.03-5449-2430
Tsukuba Works: 1165-9, Kutsukake, Sashima-machi,
Sashima-gun, Ibaraki-Pref. 306-0515, JAPAN
Nishi-Nihon: Miura Kowan Building, 5th Floor, 19-20, Shiro-machi,
Mihara-City, Hiroshima 723, JAPAN
Branch office

KASHIWA KOREA CO., LTD

Dongju Bldg., 303
13, 5-Ka, Chungang-Dong, Chung-Ku, Busan, KOREA



KASHIWA CO., LTD

本社 〒108-0074 東京都港区高輪四丁目5番4号
Tel.03-5449-2431 (代表) Fax.03-5449-2430
筑波工場 〒306-0515 茨城県猿島郡猿島町沓掛1165番9
Tel.0297-44-3781 (代表) Fax.0297-44-3788
西日本支社 〒733-0014 広島県三原市城町19-20(三原港ビル5階)
Tel.0848-63-5020 (代表) Fax.0848-63-5068
URL : <http://www.kashiwa-tech.co.jp>



ISO 9001

Kashiwa HI-EX FOAM

機関区域及びポンプ室用 固定式高膨張泡消火装置

FIXED TYPE HIGH-EXPANSION FOAM FIRE EXTINGUISHING SYSTEM FOR MACHINERY SPACES and PUMP ROOM

■効力

高膨張泡消火装置とは、合成界面活性剤を主成分とする発泡剤を水に希釈して、空気と共に金属製の発泡ネットに吹き付けて生じる非常に軽く水分量の少ない泡であります。

この泡は発泡剤の中に含まれる各種の界面活性剤や安定剤の働きで強烈耐火性があり、カリソナフサ、重油、軽質油などの油火災や木材や布など、広範囲な火災に対して冷却と窒息効果で非常に効果的に消火することができます。又、発生した泡は安全且つクリーンであります。

“古くから用いられてきたCO₂消火装置による乗員への二次被害や地球温暖化問題を解決できることから、現在ではCO₂消火装置に代わって高膨張泡消火装置をご採用して戴く船舶が急増しております。”

■システム概要

発泡器を火災危険度の高い機器周辺に分散して配置する“分散配管システム”を採用していますので火災に際して直接火元に泡を放出して迅速な消火を達成します。

■Effect

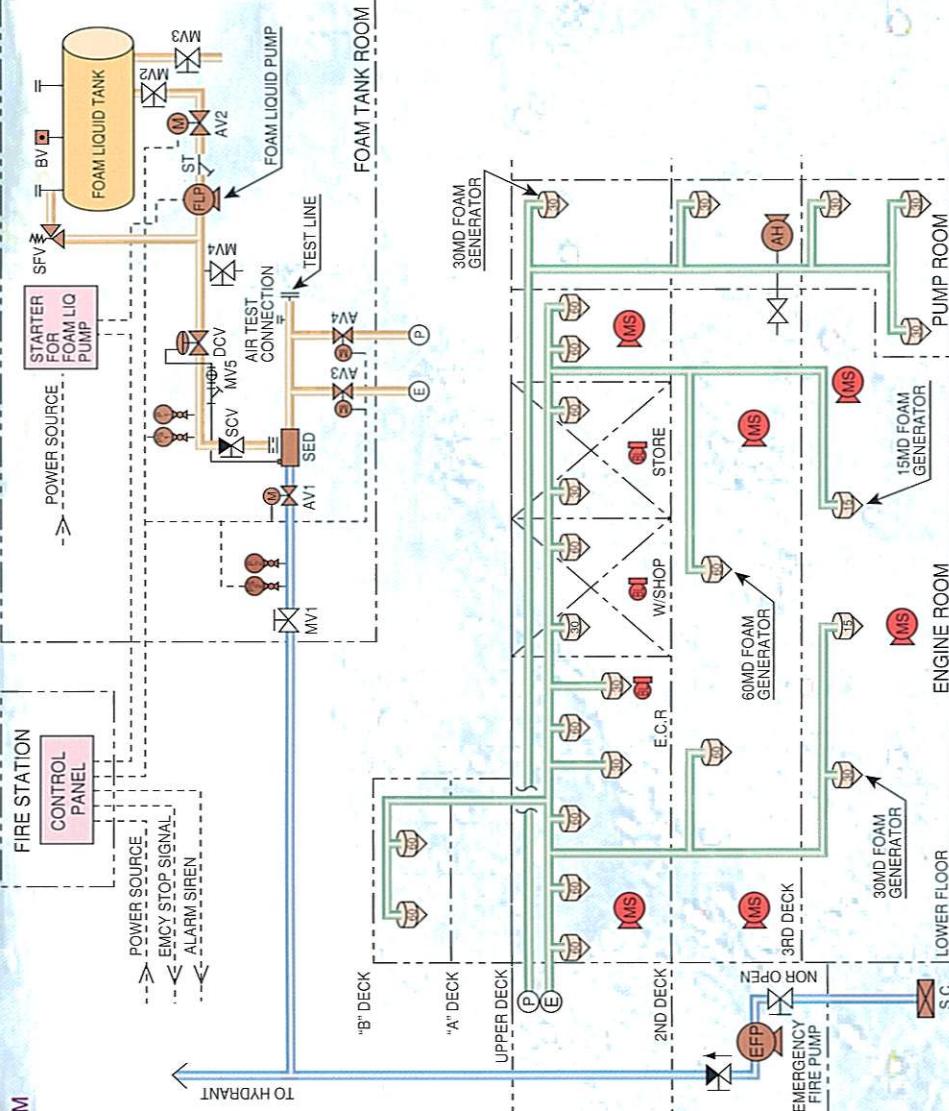
High-Expansion Foam is remarkably light foam with less moisture, which is generated by diluting an foaming agent which is based on a synthesis surfactant, with water, then blown toward a metallic foaming net with air. This foam has strong fire resistance because of the effect of several agents including surfactant and stabiliser. The foam extinguishes a wide range of fires, including oil fire with petrol, naphtha, heavy oil or light oil, and wood or cloth fire, very efficiently by cooling and suffocating effects. Also, the generated foam is very safe and clean.

The number of ships which have adopted our “High-Expansion Foam Fire Extinguishing System” instead of previous the CO₂ fire extinguishing system has been remarkably increasing in the past few years, as the system helps to prevent the global greenhouse warming and harm to humans caused by the CO₂ system, which used to be used on ships.

■Outline

As the system adopts “dispersal installation style”, in which foam generators are installed in several places around equipment with high fire danger, the system ensures the extinguishing of fire promptly by discharging foam directly on the origins of the fire.

■系統図



自動車運搬船用 両甲板用 高膨張泡消火装置

FIXED TYPE HIGH-EXPANSION FOAM FIRE EXTINGUISHING SYSTEM FOR "PURE CAR CARRIER"

■効力

自動車運搬船の両甲板には、従来よりCO₂消火装置が採用されておりますが、近年では機関室内の消防装置として増加している高膨張泡消火装置の両甲板への応用が検討され、納入実績もございます。

泡の放出は車両甲板の一部の給・排気ダクトを利用しており、新たに泡専用ダクトを設置する必要はありません。 高膨張泡の冷却効果や、輻射熱・火炎の遮断効果など消火や延焼防止に優れた「高膨張泡消火装置」をお勧め致します。

■システム概要

泡混合装置は、機関室内用と兼用する事が出来ます。両甲板への泡放出は給・排気ダクトにハンバーを設けて、換気の使用時と切替えが可能なシステムとしております。

■Effect

The CO₂ fire extinguishing system has been conventionally adopted for car decks of PCC. However, application of the High-Expansion Foam Fire Extinguishing System, which has increasingly been installed as a fire extinguishing system for engine rooms, for car decks has been considered in recent years, and PCCs have already adopted the system.

Some of the intake/exhaust ducts on car decks are used for discharging foam, so there is no need to install a new duct for foam. We strongly recommend our “High-Expansion Foam Fire Extinguishing System”, which has great effect in extinguishing fire and preventing fire expansion because of the foam’s cooling effect and sealing effect against radiation heat, smoke and fire.

■Outline

The foam mixing system for engine rooms can be used for car deck as well. By providing dampers inside intake/exhaust ducts for foam discharge to car decks, ducts can also be used for ventilation.

